

## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Corinne Kramer

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Fabrice Mailly assisted by Bernardin Dilou, Aurélie Mauries and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleroche assisted by Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet assisted by Martine Kowanski

**Administration, Reception, Mail Room:** Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

**Circulation:** Christine Barraud

**Subscription department:** Corinne Kramer assisted by Stéphanie Traca and Aleksandra Debon

**Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Cécile Gai; Patricia Médioni

**Subscriber correspondence:** Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Péresse, Nolwenn Clec'h, Cécile Poilpré

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique

**Lobbying:** Florence Vandevelde, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe

## Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Froment assisted by Véronique Beauzel, Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdeleine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Editor:** Bruno Toussaint MD

**Editorial Committee:** Pierre Chirac, Gilles Mignot, Jérôme Sclafer

## Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacist; Sébastien Hardy pharmacist; Gilles Mignot pharmacist

• **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacist • **Reviews:** Marc Legrelle diabetologist; Jean-Pierre Noiry general practitioner; Jérôme Sclafer general practitioner • **Key messages:** Philippe Mura general practitioner and Céline Martin pharmacist

• **Information to Patients:** Christine Guilbaud pharmacist and Philippe Schilliger MD • **Health and society:** Pierre Chirac pharmacist; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard general practitioner

• **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry general practitioner • **Reader's test:** Christian Bouret general practitioner

• **Take it easy:** Christophe Kopp general practitioner • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle diabetes specialist • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacist • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin pharmacist

## Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted by Anne Americh, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland; assisted by Julie Gouzil • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré; assisted by Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon

**Production Editor:** Christine Badiane

**Editors:** Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh pharmacist; Anne Aubert pharmacist; Marie Babin biologist; Juliette Barthe general practitioner; Isabelle Breton MD; Alain Burtscher *paediatrician*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Éric Cerqueira pharmacist; Sophie Chalons pharmacist; Florence Chapelle pharmacist; Michel Coletti general practitioner; Nina Degrell pharmacist; Claude Demange pharmacist;

**President:** Philippe Mura *general practitioner*

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire*'s "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at [english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire*'s Editorial Staff. They define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire*'s subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how *Prescrire*'s content is produced are available online at the *Prescrire* in English website ([english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)); see the "About *Prescrire*" section, "How we work".

Catherine Dumont *paediatrician*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrics*; Hélène Frouard *social history*; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud *pharmacist*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Dörte Gunther *geriatrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Denis Millières-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Annie Mura *primary school teacher*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente MD; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt *pharmacist*; Bernard Topuz MD; Florence Vandevelde *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi

**Indexing:** Marie Babin; Mélanie Hardy; Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Projects:** Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Ghyslaine Galhaud-Costes; Mélanie Hardy; Ghislaine Henry; Eve Parry; François Pillon

**Proofreading:** Sophie Bel; Jeanne Maritoux; Denis Millières-Lacroix; Eve Parry; Annie Péresse; Bernard Rueff

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi

**For Belgium and Switzerland:** Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffions, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Doris Ballinari, Chantal Lattmann (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

**Editorial Office:** Christelle Sissokho and Hélène Declerck with Huynh Dieu Nguyen

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Website:** Philippe Schilliger with Karen Albrecht

**Continuing education programmes:**

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron

• **Organisation:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier; Florence Vandevelde • **Promotion:** Pierre Atlan



*Prescrire* is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics. Website: [www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Delphine Abadie (pharmacovigilance); Michel Andrejak (pharmacology); Serge Armengaud (general practice); Marie-Carmen Aubry-Rocès (hygienics); Haleh Bagheri (pharmacology); Delphine Bertram (pharmacovigilance in clinical trials); Philippe Biedermann (general practice); Alexandre Biosse Duplan (UFC Que Choisir); Catherine Buffet (hepatology); Gérard Clavel (biology); Riadh Daghfous (pharmacology-Tunisia); Blandine de la Gastine (pharmacovigilance); Hélène Delaquaize (health mediation); Claude Demange (hospital pharmacy); Mady Denantes (general practice); Ouda Derradji (infectiology); Martine Devries (general practice); Séverine Duvauchoelle (occupational medicine); Lélia Escaut (infectiology); Richard Fabre (medical biology); Laurence Gérard (infectiology); Sixtine Ginisty (pharmacovigilance); Jean-Luc Guérin (biology); Ouardia Hadjour (pharmacy); Philippe Icart (general practice); Lucie Javot (pharmacovigilance); Jérôme Le Bozec (general practice); Florence Lot (epidemiology); Christian Merlin (pharmacy); Laurence Moachon (pharmacovigilance); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Guillaume Moulis (pharmacovigilance); Jean-Baptiste Nousbaum (hepatology); Pascale Olivier-Abbal (pharmacovigilance); Frédéric Pasquier (hospital pharmacy); Jean Poirriez (biology); Élisabeth Polard (pharmacology); Yves Poinsignon (internal medicine); Robert Pujol (community pharmacy); Florence Ranchon (hospital pharmacy); Philippe Regard (general practice); Lucien Roulet (pharmacovigilance); Philippe Roux (general practice); Marie-Noëlle Tallet-Amirault (occupational medicine); Raphaël Urrea (general practice); Marc Van de Castele (Inami-Belgium); Gwenaëlle Veyrac (pharmacovigilance); Isabelle Vincent (general practice); Daniel Vittecoq (infectious disease); Jean-Pierre Zarski (hepatology)

## Copyright Prescrire

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France

Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax: (33)(0)1 48 07 87 32

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire 75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

**E-mail:** [contact@prescrire.org](mailto:contact@prescrire.org)

**All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.**

**All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.**

**Printing:** Imprimerie Mouquet - France